



EUROOPAN KESKUSPANKKI

3.6.2003

## LEHDISTÖTIEDOTE

### EUROJÄRJESTELMÄN KONSOLIDOITU TASE 30.5.2003

#### I Muut kuin rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät erät

Perjantaina 30.5.2003 päättyneellä viikolla **kullan ja kultasaamisten** (vastaavien erä 1) määrä pieneni 28 miljoonalla eurolla erään eurojärjestelmän kansallisen keskuspankin myytyä 3 tonnia kultaa (myynti oli sopusoinnussa keskuspankkien 26.9.1999 tekemän kultasopimuksen kanssa).

Samalla viikolla eurojärjestelmän nettovaluuttapositio (vastaavien erät 2 ja 3 vähennettynä vastattavien erillä 7, 8 ja 9) pieneni 0,1 miljardilla eurolla 210,2 miljardiin euroon asiakasmaksujen ja arvopaperikauppojen vaikutuksesta.

**Euroalueella olevien liikkeeseen laskemien** eurojärjestelmän hallussa pitämien **euromääräisten** jälkimarkkinakelpoisten **arvopaperien** (vastaavien erä 7) määrä väheni 0,1 miljardilla eurolla 42,3 miljardiin euroon. **Liikkeessä olevien setelien** (vastattavien erä 1) määrä kasvoi 5,7 miljardilla eurolla 371 miljardiin euroon. **Velat julkisyhteisöille** (vastattavien erä 5.1) vähenivät 3,8 miljardilla eurolla 60,3 miljardiin euroon.

#### II Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät erät

Eurojärjestelmän nettoluotonanto luottolaitoksille (vastaavien erä 5 vähennettynä vastattavien erillä 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 ja 4) kasvoi 13,7 miljardilla eurolla 245,2 miljardiin euroon. Keskiviikkona 28.5.2003 erääntyi 97 miljardin euron **perusrahoitusoperaatio** ja samalla suoritettiin uuden, 106 miljardin euron perusrahoitusoperaation maksut. Torstaina 29.5.2003 erääntyi 15 miljardin euron **pitempiaikainen rahoitusoperaatio** ja samalla suoritettiin uuden, 15 miljardin euron pitempiaikaisen rahoitusoperaation maksut. Maanantaina 26.5.2003 erääntyi 3,9 miljardin euron **määräaikaistalletuksiin** (vastattavien erä 2.3) kirjattu hienosäätöoperaatio.

**Maksuvalmiusluoton** (vastaavien erä 5.5) käyttö oli 0,3 miljardia euroa (verrattuna edellisen viikon 0,1 miljardiin euroon), kun taas **talletusmahdollisuuden** (vastattavien erä 2.2) käyttö oli 0,1 miljardia euroa (verrattuna edellisen viikon 0,7 miljardiin euroon).

### **III Euroalueen luottolaitosten sekkitilit**

Kaikkien transaktioiden vaikutuksesta euroalueen luottolaitosten talletusten määrä eurojärjestelmän **sekkileillä** (vastattavien erä 2.1) lisääntyi 13,1 miljardilla eurolla 134,8 miljardiin euroon.

**Euroopan keskuspankki**

Tiedotus (Press and Information Division)

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Puhelin: +49 69 1344 7455, Faksi: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Kopiointi on sallittu, kunhan lähde mainitaan.**



EUROOPAN KESKUSPANKKI

## Eurojärjestelmän konsolidoitu viikkotase 30.5.2003

(miljoonina euroina)

| Vastaavaa                                                                                    | Tase<br>30.5.2003 | Kassaperusteisista liike-<br>tapahtumista johtuva muutos<br>edelliseen viikkoon verrattuna | Vastattavaa                                                                                 | Tase<br>30.5.2003 | Kassaperusteisista liike-<br>tapahtumista johtuva muutos<br>edelliseen viikkoon verrattuna |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Kulta ja kultasaamiset                                                                     | 122.246           | -28                                                                                        | 1 Liikkeessä olevat setelit                                                                 | 371.002           | 5.658                                                                                      |
| 2 Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta                                         |                   |                                                                                            | 2 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille |                   |                                                                                            |
| 2.1 Saamiset IMF:ltä                                                                         | 31.477            | -45                                                                                        | 2.1 Sekkitilit                                                                              |                   |                                                                                            |
| 2.2 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja muut valuuttamääräiset saamiset              | 182.677           | -2.013                                                                                     | (ml. vähimmäisvarantotalletukset)                                                           | 134.842           | 13.094                                                                                     |
|                                                                                              | 214.154           | -2.058                                                                                     | 2.2 Talletusmahdollisuus                                                                    | 105               | -636                                                                                       |
| 3 Valuuttamääräiset saamiset euroalueelta                                                    | 17.283            | 49                                                                                         | 2.3 Määräaikaistalletukset                                                                  | 0                 | -3.850                                                                                     |
| 4 Euromääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta                                             |                   |                                                                                            | 2.4 Käänteiset hienosäätöoperaatiot                                                         | 0                 | 0                                                                                          |
| 4.1 Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja lainat                                       | 3.384             | -272                                                                                       | 2.5 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät talletukset                                       | 1                 | 0                                                                                          |
| 4.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat saamiset                                        | 0                 | 0                                                                                          |                                                                                             | 134.948           | 8.608                                                                                      |
|                                                                                              | 3.384             | -272                                                                                       | 3 Muut euromääräiset velat euroalueen luottolaitoksille                                     | 15                | 0                                                                                          |
| 5 Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset luotot euroalueen luottolaitoksille |                   |                                                                                            | 4 Liikkeeseen lasketut sijoitustodistukset                                                  | 2.029             | 0                                                                                          |
| 5.1 Perusrahoitusoperaatiot                                                                  | 202.001           | 9.003                                                                                      | 5 Euromääräiset velat muille euroalueella oleville                                          |                   |                                                                                            |
| 5.2 Pittempiaikaiset rahoitusoperaatiot                                                      | 44.988            | 9                                                                                          | 5.1 Julkisyhteisöt                                                                          | 60.301            | -3.774                                                                                     |
| 5.3 Käänteiset hienosäätöoperaatiot                                                          | 0                 | 0                                                                                          | 5.2 Muut                                                                                    | 5.235             | 14                                                                                         |
| 5.4 Käänteiset rakenteelliset operaatiot                                                     | 0                 | 0                                                                                          |                                                                                             | 65.536            | -3.760                                                                                     |
| 5.5 Maksuvalmiusluotot                                                                       | 313               | 223                                                                                        | 6 Euromääräiset velat euroalueen ulkopuolelle                                               | 8.815             | -736                                                                                       |
| 5.6 Vakuuksien muutospyyntöihin liittyvät luotot                                             | 50                | 22                                                                                         | 7 Valuuttamääräiset velat euroalueelle                                                      | 1.049             | 62                                                                                         |
|                                                                                              | 247.352           | 9.257                                                                                      | 8 Valuuttamääräiset velat euroalueen ulkopuolelle                                           |                   |                                                                                            |
| 6 Muut euromääräiset saamiset euroalueen luottolaitoksilta                                   | 330               | 172                                                                                        | 8.1 Talletukset ja muut velat                                                               | 14.022            | -1.980                                                                                     |
| 7 Euromääräiset arvopaperit euroalueelta                                                     | 42.294            | -54                                                                                        | 8.2 ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat velat                                          | 0                 | 0                                                                                          |
| 8 Euromääräiset saamiset julkisyhteisöiltä                                                   | 44.260            | -6                                                                                         |                                                                                             | 14.022            | -1.980                                                                                     |
| 9 Muut saamiset                                                                              | 110.128           | 481                                                                                        | 9 Myönnettyjen erityisnosto-oikeuksien vastaera                                             | 6.168             | 0                                                                                          |
|                                                                                              |                   |                                                                                            | 10 Muut velat                                                                               | 64.918            | -313                                                                                       |
|                                                                                              |                   |                                                                                            | 11 Arvonmuutostilit                                                                         | 67.910            | 0                                                                                          |
|                                                                                              |                   |                                                                                            | 12 Pääoma ja rahastot                                                                       | 65.023            | 2                                                                                          |
| <b>Vastaavaa yhteensä</b>                                                                    | <b>801.435</b>    | <b>7.541</b>                                                                               | <b>Vastattavaa yhteensä</b>                                                                 | <b>801.435</b>    | <b>7.541</b>                                                                               |

Pyörästyksistä johtuen yhteenlaskut eivät välttämättä täsmää.